

## Հ Ա Վ Ե Լ Վ Ա Տ

### «Գատապարտյալների փոխանցման մասին» կոնվենցիայի վերաբերյալ տեղեկատվություն տրամադրող օրինակելի տեքստ

«Գատապարտյալների փոխանցման մասին» կոնվենցիան հնարավորություն է տալիս, որոշակի պայմաններով, որպեսզի իրենց երկրից բացի այլ երկրում ազատագրված հետ կապված պատժի ենթարկված անձինք փոխանցվեն հայրենի երկիր՝ պատիժն այնտեղ կրելու նպատակով: Նշված պայմանների հակիրճ պարզաբանումը բերված է ստորև: Սույն փաստաթուղթը չի հանդիսանում Կոնվենցիայի սպառիչ նկարագրություն: Ուստի, եթե անձը ցանկանում է օգտվել պատիժը (Կատարող պետությունում) կրելու նպատակով փոխանցվելու հնարավորությունից, ապա նա պետք է դիմի քրեակատարողական հիմնարկի վարչակազմին կամ համապատասխան մարմնին (Կատարող պետությունում), ավելի մանրամասն տեղեկատվություն ստանալու համար, օրինակ՝ Կոնվենցիայի տեքստի պատճենը ձեռք բերելու և երկու պետությունների կողմից փոխանցման հնարավորության հարցը քննարկելու հետ կապված խնդիրները կարգավորելու համար: Տեղեկատվություն ստանալու համար ցանկացած հարցում կարող է նաև հասցեագրվել (Կատարող պետության) հյուպատոսության ներկայացուցչին:

#### **Ու՞մ համաձայնությունն է անհրաժեշտ փոխանցման համար**

Փոխանցման համար պահանջվում է՝

ա) համապատասխան անձի կամ, անհրաժեշտության դեպքում, նրա օրինական ներկայացուցչի համաձայնությունը,

բ) այն պետության համաձայնությունը, որտեղ դատապարտվել է անձը,

գ) այն պետության համաձայնությունը, ուր փոխանցման հարցում է ներկայացվել:

#### **Ո՞վ կարող է օգտվել (Կատարող պետություն) փոխանցվելու հնարավորությունից**

Անձը կարող է փոխանցվել (Կատարող պետություն), եթե բավարարվում են հետևյալ պայմանները՝

- ա) եթե փոխանցվող անձը (Կատարող պետության) քաղաքացի է,
- բ) եթե դատավճիռը, որով պատիժ է նշանակվել, վերջնական է,
- գ) եթե, որպես կանոն, պատժի չկրած մասը պակաս չէ վեց ամսից, սակայն բացառիկ դեպքերում նշված ժամկետը կարող է ավելի պակաս լինել, և
- դ) եթե հանցագործությունը, որի համար դատավճիռ է կայացվել, հանցագործություն է համարվում (Կատարող պետության) իրավունքով:

**Փոխանցումից հետո ինչպիսի՞ պատիժ պետք է կրել**

- («Դատավճռի կատարման շարունակության» ընթացակարգն օգտագործող պետություններ)	- («Դատավճռի փոխարկումը (կոնվերսիա) ընթացակարգն օգտագործող պետություններ)
<p>Փոխանցումից հետո կատարման ենթակա պատիժը կազմում է սկզբնական պատժի այն մասը, որը մնացել է մինչև փոխանցումը կատարելը (Դատապարտող պետությունում) տեղի ունեցած ցանկացած մեղմացում կիրառելուց հետո: Եթե (Դատապարտող պետության) կողմից նշանակված պատիժն ավելի երկար է կամ այլ բնույթի, քան այն, որ կարող էր նշանակվել նույն պատժի համար (Կատարող պետությունում), ապա այն պետք է համապատասխանեցվի ամենահամարժեք պատժին, որն առկա էր (Կատարող պետության) իրավունքով՝ չլինելով ավելի երկար կամ խիստ, քան իրական պատիժն է:</p>	<p>Փոխանցումից առաջ հնարավոր չէր լինի հաստատել (Կատարող պետությունում) կրվելիք պատժի հստակ բնույթն ու տևողությունը, որովհետև անհրաժեշտություն կառաջանար, որպեսզի (դատարանը) (համապատասխան իրավասու մարմինը) փոխարկի սկզբնական պատիժը (Կատարող պետությունում): Այնուամենայնիվ, որոշ տեղեկություններ կտրամադրվեն այն պատժի բնույթի և տևողության մասին, որով փոխարկվելու է սկզբնական պատիժը (Կատարող պետությունում)՝ փոխանցում հայցելու նպատակահարմարության մասով որոշում կայացնելու հարցում օգնելու</p>

	<p>նպատակով: Կոնվենցիայի պայմանների համաձայն՝ այդպիսի եղանակով փոխարկված պատիժը չի լինի ավելի երկար կամ խիստ, քան սկզբնական պատիժը, ենթակա չի լինի որևէ նվազագույն պահանջի, որ կարող է սահմանվել (Կատարող պետության) իրավունքով այդ հանցագործության համար, և հաշվի կառնվի փոխանցումից առաջ արգելանքի տակ գտնվելու ժամանակահատվածը:</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Փոխանցումից հետո պատիժը կիրառվում է (Կատարող պետությունում) կիրառվող օրենքներին և ընթացակարգերին համապատասխան:

***Այլ հանցագործությունների համար հետապնդում իրականացնելը***

Անհրաժեշտ է նկատի ունենալ, որ փոխանցման դեպքում Կատարող պետությունն իրավասու է հետապնդում իրականացնել, պատիժ նշանակել կամ ազատազրկել ցանկացած հանցագործության համար, որ տարբերվում է այն հանցագործությունից, որի համար տվյալ ժամանակահատվածում պատիժ է նշանակվել:

***Ներում, համաներում, պատժի մեղմացում***

Փոխանցումը չի սահմանափակում փոխանցվող անձին՝ օգտվելու ներման, համաներման կամ պատժի մեղմացման հնարավորությունից, որը կարող է իրականացվել (Դատապարտող պետության) կամ (Կատարող պետության) կողմից:

### ***Սկզբնական դատավճռի վերանայումը***

Եթե փոխանցումից հետո նոր տեղեկատվություն է ի հայտ գալիս, որը հիմք է հանդիսացել (Դատապարտող պետությունում) կայացված դատավճիռը վերանայելու համար, ապա միայն (Դատապարտող պետությունն է) որոշում կայացնում վերանայման համար ներկայացված ցանկացած դիմումի համար:

### ***Կատարման դադարեցումը***

Եթե որևէ հիմքով (Դատապարտող պետության) նշանակված սկզբնական պատիժը (Կատարող պետությունում) դադարում է կատարման ենթակա լինելուց, ապա (Կատարող պետության) իրավասու մարմինները, այդ մասին տեղեկանալուն պես, անձին ազատում են պատժի կրումից: Նմանապես, եթե պատիժը (Կատարող պետությունում) դադարում է կատարման ենթակա լինելուց, ապա այլևս չի պահանջվում սկզբնական նշանակված պատիժը կրել (Դատապարտող պետությունում)՝ այնտեղ վերադառնալու դեպքում:

### ***Որոշ տեղեկություններ ընթացակարգի վերաբերյալ***

Փոխանցման ցանկություն կարելի է հայտնել կամ (Դատապարտող պետության) կամ (Կատարող պետության) իրավասու մարմիններին:

Եթե (Դատապարտող պետության) իրավասու մարմինները պատրաստ են քննարկել փոխանցման հարցը, ապա նրանք (Կատարող պետության) մարմիններին տրամադրում են տեղեկատվություն փոխանցվող անձի, նրա դատվածությանը կամ կրած պատժին վերաբերող փաստերի, ինչպես նաև պատժի բնույթի և տևողության վերաբերյալ: Եթե (Կատարող պետության) իրավասու մարմիններն են պատրաստ քննարկելու փոխանցման հարցը, ապա նրանք արձագանքում են՝ տրամադրելով (այն պատժի բնույթի և տևողության մասին

տեղեկատվություն, որ անձը պետք է կրի փոխանցումից հետո)<sup>1</sup> (ծանուցում այն մասին, թե պատիժն ինչպես կարող է փոխարկվել փոխանցումից հետո)<sup>2</sup>, (Կատարող պետությունում) պատժի մեղմացման, պայմանական ազատման հետ կապված հարցերի վերաբերյալ տեղեկատվության հետ միասին:

Փոխանցման վերաբերյալ երկու պետությունների համաձայնության դեպքում, հարցում է ներկայացվում փոխանցվող անձին, (Կատարող պետության) կողմից տրամադրված տեղեկատվությունը ստանալուց և քննարկելուց հետո, թե արդյոք նա համաձայն է, որ նրան փոխանցեն Կոնվենցիային համապատասխան:

---

<sup>1</sup> Կիրառվում է «Դատավճռի կատարման շարունակության» ընթացակարգն օգտագործող պետությունների նկատմամբ:

<sup>2</sup> Կիրառվում է «Դատավճռի փոխարկումը (կոնվերսիա)» ընթացակարգն օգտագործող պետությունների նկատմամբ: